

CONCIERGE CC5000-10



设置和安装指南

Zebra 保留更改任何产品以提高其可靠性、改进其功能或设计的权利。由于本手册所述应用程序或任何产品、电路或应用程序的使用而引发的或与之相关的产品问题，Zebra 概不承担任何责任。对于可能用到我们产品的任何产品组合、系统、仪器、机械、材料、方法或流程，Zebra 未以明示、暗示、禁止反言或其他任何方式授予使用上述情况涉及到的或与之相关的专利权或专利的许可。Zebra 仅为其产品中所包含的设备、电路和子系统提供暗示许可。

保修

要获得完整的 Zebra 硬件产品保修声明，请访问：<http://www.zebra.com/warranty>。

仅适用于澳大利亚

此保修服务由 Zebra Technologies Asia Pacific Pte. LTD.（地址：71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore）提供。我们的产品提供在《澳大利亚消费者法案》中涵盖的各种保修。您有权因产品严重故障而要求换货或退款，以及因任何其他合理可预见的损失或损害而要求赔偿。如果产品质量不合格，且产品未出现严重故障，您也有权要求维修或更换产品。以上 Zebra Technologies Corporation Australia 有限保修是对根据《澳大利亚消费者法案》您所享有的权利和赔偿的补充。如有任何问题，请致电 Zebra Technologies Corporation (+65 6858 0722)。您也可以访问我们的网站：<http://www.zebra.com/warranty> 以获取最新的保修条款。

服务信息

如果使用设备时出现问题，请与您的设施技术或系统支持联系。如果设备出现任何问题，他们将与 Zebra 客户支持中心联系：<http://www.zebra.com/support>。

Concierge CC5000-10 功能

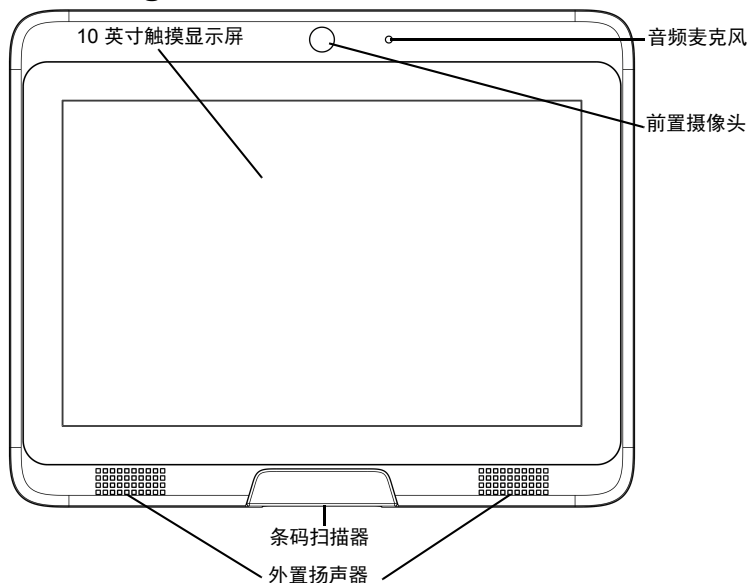


图 1. 正视图

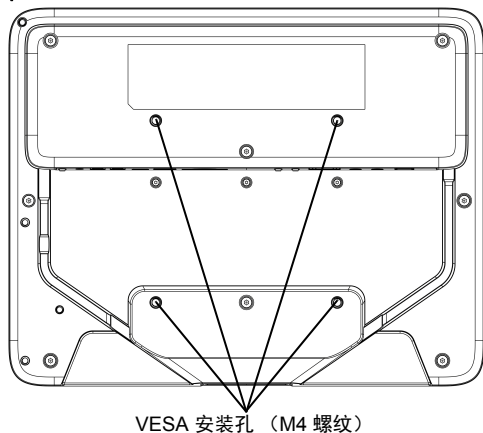


图 2. 后视图

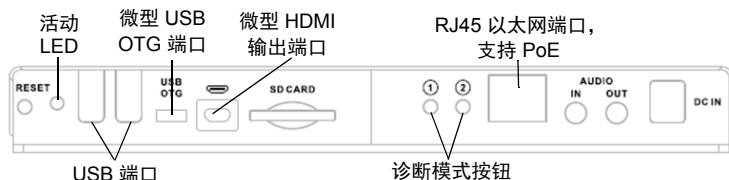


图 3. 端口

概述

Concierge CC5000-10 是一款预安装系统，包含以下内容：

- 10.1 英寸触摸显示屏
- Concierge 主印刷电路板、800 万像素摄像头、扬声器、麦克风、闪存存储器、网络接口、外围端口
- 条码扫描器
- 玻璃框外壳
- 关联的预接线电缆布线。

最终系统硬件配置根据客户偏好可能发生更改，包括其他附件（另售）。

最终系统装配/安装由客户确定（例如，在墙面上、支架上或客户设计的外壳上装配系统）。

确保安装配置允许终端用户轻松地与 Concierge CC5000-10 触摸屏互动，终端用户在使用条码扫描器扫描产品时能为其提供充足的空间。

拆开包装

小心地从包装中取出 Concierge CC5000-10，避免损坏触摸显示屏。从包装中取出后，立即检查设备是否完好无损。

保留包装，因为它是获得认可的装运容器，如果 Concierge CC5000-10 需要返修，就应使用此包装。


清洁和维护

- 清洁前，始终关闭 Concierge CC5000-10。
- 可用沾有窗户玻璃商用温和清洁剂的软布清洁触摸屏表面。
- 使用沾有温和清洁剂的软布清洁显示屏的外壳。
- 请勿使锐利或坚硬物体接触显示屏表面。
- 请勿使用磨蚀性清洁剂、蜡或溶剂清洁。
- 请勿在以下情况下操作产品：
 - 极热、极冷或潮湿环境。
 - 靠近任何产生强力磁场的设备。
 - 阳光直射下。

配置说明

本指南中的说明和屏幕截图描述 Concierge CC5000-10 包含的默认软件应用程序。客户和/或合作伙伴可开发和安装在 Concierge CC5000-10 上运行的额外自定义软件应用程序。此外，安装之前，客户和/或合作伙伴可以选择添加自己的硬件附件。因此，实际软件和硬件配置可能在各个站点上有所不同。

安装 Concierge CC5000-10

 **注释** 本指南中的说明提供 Concierge CC5000-10 系统的基本安装指导。



警告！ 始终使用专业安装人员以确保安全地将安装孔和电源安装到 Concierge CC5000-10。始终确保 Concierge CC5000-10 安装和电源输送符合区域的建筑法规。



重要说明 墙上的电源插座必须位于 Concierge CC5000-10 附近，便于操作。

安装支架不与 Concierge CC5000-10 系统一起销售。获得合适的安装支架以安装 Concierge CC5000-10，安装支架需符合 VESA 安装标准（100 毫米 X 100 毫米）。

Concierge CC5000-10 系统（不带额外附件或改进为 3 磅/1.4 千克）的总重量。为了安全起见，安装支架应经过认证以支持最终系统的总重量（包括其他附件或客户的修改）。

要使用合适的安装支架安装 Concierge CC5000-10:

1. Concierge CC5000-10 的安装插孔为 M4 x 10 毫米。选择合适的螺钉长度时，确保其长度可安全地咬合螺纹，但穿透 Concierge CC5000-10 面板外壳的长度不超过 0.39 英寸/10 毫米。

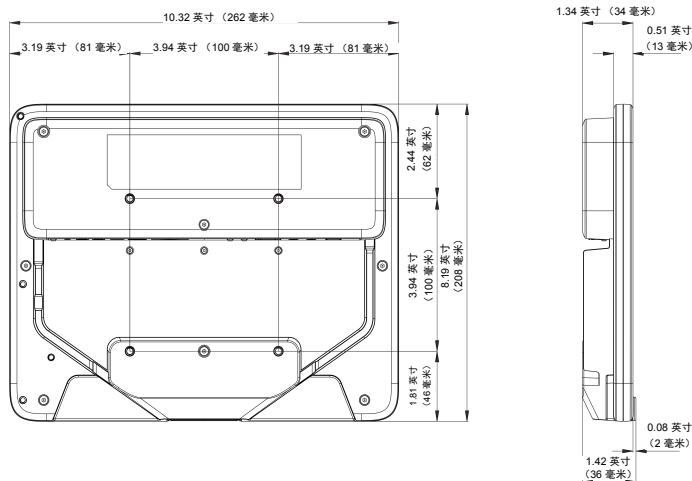


图 4. Concierge CC5000-10 安装尺寸

2. 将安装支架上的安装孔与 Concierge CC5000-10 玻璃窗外壳上的安装孔对齐。
3. 插入并分别对准四个安装孔拧紧螺丝。

入门

1. 按照[第 5 页的安装 Concierge CC5000-10](#)中的描述安装 Concierge CC5000-10。
2. 获取的电源线 (60320 C13 IEC) 需适合您所在区域的电流强度。另外，此设备支持以太网供电。有关说明，请参阅[第 9 页的连接 LAN 网络](#)。
3. 将电源线 C13 包容式端牢固地插入位于 Concierge CC5000-10 背面电源插座的 C14 插入式端。
4. 将电源线插入式末端插到墙上的电源插座。
5. Concierge 软件会自动启动并会显示背景屏幕（请参见[图 5](#)）。

背景屏幕


背景屏幕在 CC5000-10 打开时显示。CC5000-10 装置不随附面向客户的应用程序。开机时，将会显示一个含有导航栏的空白屏幕。



图 5. 背景屏幕

设置屏幕

要配置设置和连接（例如以太网、Wi-Fi、应用程序设置等等）：

1. 选择**应用程序**图标（请参见图 5）以打开“应用程序”菜单。
2. 选择**设置**图标  以显示“设置”菜单。

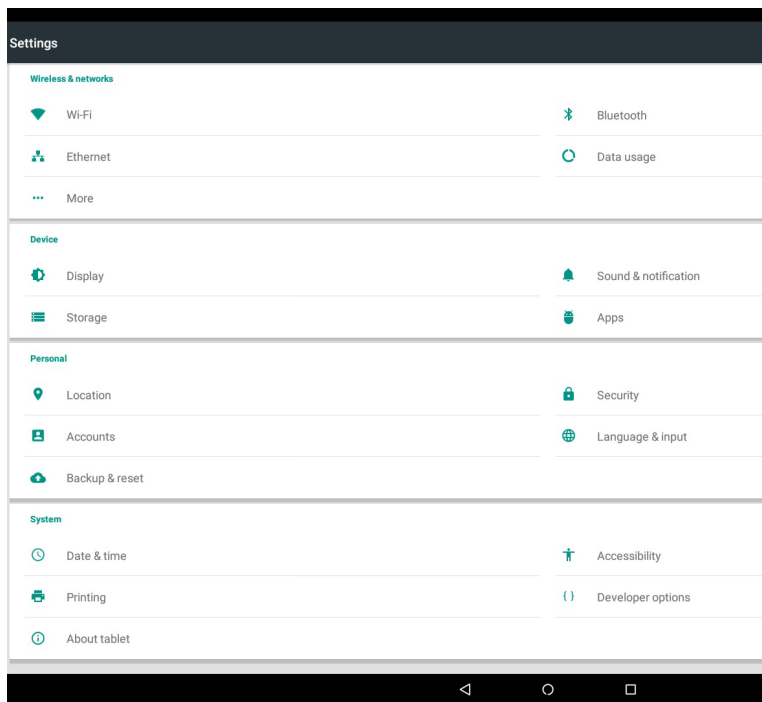




图 6. 设置屏幕

连接 WLAN 网络



要设置 WLAN 网络：

1. 触摸**设置**图标 .
2. 触摸 **Wi-Fi** 图标 .
3. 如果 Wi-Fi 关闭，请滑动 Wi-Fi 开关到 **On**（开启）位置。
4. 触摸 **Wi-Fi**。CC5000-10 将搜索区域中的 WLAN 并列出它们。
5. 滚动查看列表，然后选择所需的 WLAN 网络。
6. 对于开放式网络，触摸**连接**，或者对于安全网络，输入所需密码或其他凭据，然后触摸**连接**。
7. 在 Wi-Fi 设置字段中，出现**已连接**表示 CC5000-10 已连接到 WLAN。

连接 LAN 网络

✓ **注释** 当正在使用以太网时，不会使用 Wi-Fi 连接。如果以太网被删除，则会与最近所知接收信号的 Wi-Fi 连接重新建立连接。

要设置 LAN 网络：

1. 确保以太网电缆连接到装置后部可用的以太网端口。
2. 触摸**设置**图标 .
3. 触摸**以太网**图标 .
4. 如果以太网未开启，请将以太网开关滑至 **On**（开）位置。

扫描条码

要扫描条码：

1. 将条码编码的物品拿到离扫描器退出窗口约 6 至 12 英寸处。
2. 扫描器的接近传感器通过红色 LED 感应物品，而激光瞄准图案会投射出来，这使用户可以在其视野内定位条码。
3. 使印刷条码符号居中位于瞄准图案处，并确保整个符号位于由十字图案构成的发光矩形区域中。
4. 成功扫描后，条码数据会传输至 Concierge 应用程序。

关闭电源

要关闭 CC5000-10，请从装置背面拔下电源。

监管信息

本指南适用于以下型号：CC5000-10。

所有 Symbol 设备都旨在符合其销售地点的规则和条例，也都会按要求贴上标签。

您可从下列网站获得当地语种的翻译版本：www.zebra.com/support

未经 Symbol 明确批准而擅自对 Symbol 设备作出更改或修改，将有可能令用户操作设备的权利失效。

声称的最高工作温度：40 °C。

蓝牙® 无线技术

这是经过批准的蓝牙® 产品。要了解更多信息或查看最终产品列表，请访问

<https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>。

获准使用无线设备的国家/地区

对于可发出无线电信号的设备，监管标记（以认证为准）已获准在以下国家/地区使用：美国、加拿大、日本、中国、韩国、澳大利亚和欧洲。

要详细了解其他国家/地区的标记，请参见符合声明 (DoC)。可在网站获取，网址是

www.zebra.com/doc。

注意：欧洲包括奥地利、比利时、保加利亚、捷克共和国、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克共和国、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。



未得到监管部门批准的情况下运行本设备属非法行为。

多个国家/地区漫游

本设备融合了国际漫游功能 (IEEE802.11d)，这可以确保本产品在正确的信道上操作，以适合在特定国家/地区使用。

工作频率 - FCC 和 IC

加拿大工业技术声明

小心：5150-5350 MHz 频段的设备仅适用于室内使用，以减少对共信道移动卫星系统造成有害干扰的可能。高功率雷达指定为 5250-5350 MHz 和 5650-5850 MHz 的主要用户（这意味着它们享有优先权），这些雷达可能会干扰和/或损坏 LE-LAN 设备。



Avertissement: Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

仅限 2.4 GHz

在美国，802.11 b/g 的可用信道是信道 1 至 11。信道范围受限于固件。

健康和安​​全建议



人体工程建议

小心：为了避免人体工程方面的潜在伤害风险或将此类风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询机构内部的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工发生意外伤害而设立的安全计划。

- 减少或避免重复性动作
- 保持自然姿势
- 减少或避免用力过度
- 将常用物品放在随手可及之处
- 保持适宜的工作高度
- 减少或避免振动
- 减少或避免直接受压
- 提供可调节的工作台
- 提供足够宽敞的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作步骤。



关于使用无线设备的警告

请遵守有关无线设备使用的所有警告。

有潜在危险的环境 - 固定安装

对于在燃料库、化工厂以及空气中含有化学品或微粒（如谷物、灰尘或金属粉末）的区域使用无线设备的情况，我们提醒大家必须仔细查看相关限制条件。



医院中的安全注意事项

无线设备会发射射频能量，可能会影响医疗电气设备。

在医院、诊所或医疗保健机构内，如有要求，应关闭无线设备。此类要求旨在防止对敏感医疗设备造成潜在干扰。

其他医疗设备

请咨询医师或医疗设备制造商，以确定无线产品的运行是否可能会干扰医疗设备。



射频暴露指引

安全信息

减少射频暴露 - 请正确使用

仅按所提供的说明操作设备。

国际

此设备符合关于人体暴露于无线通讯设备电磁场的国际公认标准。有关人体暴露于电磁场的国际公认标准的信息，请参阅卖家符合声明 (DoC)，网址为：<http://www.zebra.com/doc>。

有关无线设备发出的射频能量的更多信息，请访问

<http://responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>。

位于**无线通讯和健康**下

欧洲

为满足 EU RF 暴露要求，在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔 0 厘米或以上距离。

应避免进行其它操作配置。

美国和加拿大

关于共用位置的声明

为符合 FCC 射频暴露合规要求，用于这种发射器的天线不得与其他发射器/天线处于同一位置，也不得与其协同运行，已在此次提交资料时得到批准的发射器/天线除外。

为满足 FCC RF 暴露要求，在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔 0 厘米或以上距离。应避免进行其它操作配置。

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radiofréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

加拿大辐射暴露声明:

本设备符合针对不受控制的环境规定的 IC 辐射暴露限制。安装和操作本设备时, 辐射器与人体应至少间隔 0 厘米。

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

电源

仅使用经批准的 UL 列出的信息技术设备 (IEC/EN 60950-1) 电源, 额定值为: 输出 12V 直流, 电流为 4.16A, 可承受的最高环境温度至少为 40 摄氏度。使用替代电源将使对此设备的任何授权作废, 并且可能带来危害。

扫描器标签



除容差遵照 2007 年 6 月 24 日颁布的 LASER NOTICE NO.50、IEC 60825-1 (Ed.2.0) 和 EN60825-1 :2007 规定外, 符合 21CFR1040.10 和 1040.11。

此设备的其中一个标签上标注了激光分类信息。

1 级激光设备如果按其设计用途使用, 则不视为危险产品。以下陈述须符合美国和国际法规:

2 级激光成像器使用低能量的可见光二极管。与任何强光源 (例如太阳) 一样, 用户应当避免直视激光束。短时间暴露于 2 级激光是否有害尚不确定。



小心: 控制、调整或执行未在此处指定的其它过程均可能导致暴露于激光光束的危险发生。

LED 设备

符合 IEC/EN60825-1:2001 和 IEC/EN62471:2006 规定。

CAUTION - CLASS 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

VORSICHT - LED LICHT KLASSE - 1M, WENN ABDECKUNG GEOFFNET.

NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.

ATTENTION - CLASSE 1M LUMIERE LED UN FOIS OUVERT. NE PAS

REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

注意: 打开时 有 1M 类 LED 辐射 勿通过光学仪器直视光束

射频干扰要求 - FCC



Tested to comply
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

注: 此设备已通过测试并且经证明符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供合理保护, 防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。此设备可产生、使用并会发射射频能量, 而且, 如果未按说明进行安装和使用, 可能会对无线电通信造成有害干扰。然而, 并不保证进行特定安装时不产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视的接收造成有害干扰 (可以通过关闭和打开本设备

来判断), 我们鼓励用户通过采取以下一种或多种措施来消除干扰:

- 重新定向或定位接收天线
- 增大本设备和接收设备之间的间距
- 将本设备连接到另一个插座上, 从而使本设备和接收设备位于不同的电路中
- 向经销商或有经验的收音机/电视机技术人员寻求帮助。

无线电发射器 (第 15 部分)

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备的操作须满足以下两个条件: (1) 此设备不会产生有害干扰, 并且 (2) 此设备必须能够承受任何外部干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

射频干扰要求 - 加拿大

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

无线电发射器

对于 RLAN 设备:

在加拿大使用 5GHz RLAN 设备应遵循以下限制:

- 限制频段 5.60 - 5.65 GHz

此设备符合加拿大工业部许可豁免 RSS 标准。设备的操作须满足以下两个条件:

(1) 此设备不会产生有害干扰, 并且

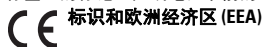
(2) 此设备必须能够承受任何干扰, 包括可能导致设备意外操作的干扰。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

标签上的标记: 无线电证书前的 “IC:” 一词, 仅表明符合加拿大工业技术规范。



在 EEA 全境, 5GHz RLAN 的使用限制条件如下:

- 5.15 - 5.35 GHz 仅限室内使用。

合规声明

Zebra 特此声明, 此无线电设备符合指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。EU 符合声明全文可登录以下网址获取: www.zebra.com/doc。

日本 (VCCI) - 电磁干扰控制委员会

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

根据信息技术设备干扰自愿控制委员会 (VCCI) 的标准, 这是一种 B 类产品。如果在家庭环境中将本设备用在收音机或电视机附近, 则可能会引起无线电干扰。请遵照说明手册安装和使用本设备。

韩国 B 类信息技术设备警告声明

기종 별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

其他国家/地区

澳大利亚

在澳大利亚, 5GHz RLAN 仅限于在 5.50 - 5.65GHz 频段内使用。

巴西（有害辐射 - 所有产品）

有关更多信息，请访问网站 www.anatel.gov.br。

Declarações Regulamentares para Concierge CC5000-10 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo Concierge CC5000-10. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 0 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.

智利

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

本设备符合电信副部长 2008 年关于电磁辐射的 403 号决议。

中国

工厂取得 ISO 9001 证书后的中文合格证。

合格证： 合格证

**欧亚关税同盟**

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.

**中国香港**

根据 HKTA1039, 频段 5.15 GHz - 5.35 GHz 仅用于室内操作。

墨西哥

只许使用以下范围内的频率：2.450 - 2.4835 GHz。

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

此设备的操作受下列两个条件限制：(1) 此设备不会产生有害干扰，并且 (2) 此设备必须接受任何干扰，包括可能导致其意外操作的干扰。

韩国

对于使用 2400~2483.5MHz 或 5725~5825MHz 频段的无线设备，应在用户手册等资料中显示：

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

韩国

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

中国台湾

臺灣

低功率電波傳輸性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電管法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機不得受合法通信或工業、科學及醫療用電波傳輸性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

減少電磁干擾：請妥善使用

乌克兰

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

泰国

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

土耳其 WEEE 合规声明

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



废弃电子电气设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/weee>

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

软件支持

Zebra 希望确保客户在购买设备时拥有最新版本的授权软件。

为确保您的 Zebra 设备拥有最新版本的授权软件，请访问: www.zebra.com/support。请依次选择 Software Downloads（软件下载）> Product Line/Product（产品系列/产品）> Go（执行）以查看最新软件。

如果您购买的设备并未配备最新版本的授权软件，请发送电子邮件至 entitlementservices@zebra.com 与 Zebra 联系。

您必须在申请中包含下列基本设备信息：

- 型号
- 序列号
- 购买证明
- 您所申请的软件下载的标题。

如果 Zebra 认定您的设备应授予最新版本的软件，您将收到一封电子邮件，邮件中包含的链接可将您直接带入 Zebra 网站以下载合适的软件。

最终用户许可协议

安装和/或使用该产品，您确认已经阅读并理解本协议，并同意接受该协议条款约束。如果您不同意本协议的条款，卖方将不会授予您产品许可证，且您不得使用或安装该产品。

许可证的授予。卖方授予您（“被许可人”或“您”）个人、非专有、不可转让、不可分配、许可，以根据本协议的条款和条件使用软件和文档（“产品”）。您仅可将该产品用于内部商业用途，专门用于支持卖方设备。严禁在此处规定的条件之外使用该设备，否则将认为违背该协议，并将即刻终止您的许可证。如果违背该协议，卖方将有权获得一切可用的法律或权益赔偿（包括立即申请法律赔偿和收回所有产品，除非许可方为美国政府联邦机构）。

您不可散布、再许可、出租、借贷、租赁、出口、再出口、转销、装运或转移或直接或间接导致出口、再出口、转销、装运或转移该协议下的产品。您不可或不得允许他人：(i) 修改、翻译、反编译、私卖、反向工程、拆解或提取产品的内部工作，(ii) 复制产品外观或功能；(iii) 删除产品的任何专有权利声明、标记、标签或徽标；(iv) 未经卖方事先书面同意，将整个产品或产品的一部分出租或转让给其他人或组织；或 (v) 利用任何设计用于损坏副本保护设备的计算机软件或硬件（如果产品应该配备这种保护设备）。

所有产品副本的所有权在任何时候均不会转让给被许可人，仍归卖方独家所有。卖方开发、创办或拟制的与本产品相关的所有知识产权属于卖方的独家权利，本协议并不授予被许可人任何知识产权权利。

本产品的某些部分受美国专利和版权法、国际公约条款和其它适用法律保护。因此，您必须将产品与任何其他受版权保护的材料（例如书籍和音乐唱片）一样对待，不过出于备份这一唯一目，您可以将产品复制一份。非法复制产品将构成版权侵权，在美国将面临联邦法庭的罚款和监禁处罚。

免责声明。卖方未做出（且您未接受）明示或暗示、法定、或在与您的任何通信中任何形式的担保。卖方特此拒绝承认对适销性、适用性或对于特定用途适用性的任何担保（包括暗示担保）。这些产品“按原样”提供。卖方不保证产品将能满足您的需求、软件运行不间断或无错误地工作或产品内的缺陷将会被更正。卖方不做有关产品正确性、精确性或可靠性的保证。某些司法管辖区不允许排除隐含保证，因此，上述排除可能不适用于您。

责任限制。在此协议下，卖方对损失所承担的全部合计责任均不超过该协议下许可的该产品的公平市场价格。任何情况下，卖方对任何偶然性、后果性、间接、特殊或任何自然的惩罚性损坏，包括但不限于，丧失业务利益或责任或对第三方的伤害（无论是否预见，无论卖方是否提醒过可能出现这种伤害）概不负责。某些司法辖区不允许对偶发或连带伤害进行责任限制，所以上述例外情况可能不适用于您。此责任限制条款将终止本协议，并使用本协议中的上述任意相反条款。在争执发生一（1）年后，许可人必须根据本协议提起诉讼。

维护。除非在单独的协议中提供，卖方对产品的维护和现场服务概不负责。

高风险活动。该产品不具有容错性，并非专门设计、制造或意图在需要故障防护性能的危险环境中，例如操作核设施、飞机导航或通信系统、空中交通管理、直接的生命支持仪器或武器系统，用作在线控制软件或作为该软件转售；在这些环境中，产品故障可能直接导致死亡、人身伤害或者严重的物理或环境损坏（统称“高风险活动”）。卖方及其供应商特此拒绝承认关于高风险活动的适用性的任何明示或暗示担保，且如果您选择在高风险活动中使用产品，则您同意赔偿、保护，并使卖方免受任何和所有成本、损害和域使用相关的损失。

美国政府如果您代表美国政府机构的任何单位或机构采购该产品，应适用以下条款。如适用，使用、复制或披露该产品都受下列条款约束：FAR 52.227-19（1987年6月）中商业计算机软件 - 有限权利条款(c)(1)和(2)小段，除供国防部使用外。如果供国防部使用，如适用，使用、复制或披露该产品都受 DFARS 252.227-7013 (OCT 1988) 的 Technical Data and Computer Software（计算机数据与计算机软件）条款中有限权利部分的(c)(1)(ii)小节的限制。产品可能包括或不包括专门指代该协议条款和条件的有限权利声明或其他说明。如适用于特定采购机构和采购交易，该协议的每项条款和条件均应继续应用，但仅用于此类条款和条件与在前述条款 FAR 和 DFARS 的条款下提供给您的权利不一致的情况。

适用法律。本协议在适用范围内受美国法律的约束，否则受纽约州法律约束，而不考虑法律条款的冲突。

遵守法律。被许可人要符合所有适用法律和法规，包括美国的出口法律和法规。未事先获得卖方授权和美国相应政府组织授权，被许可人不得以任何形式，通过直接或间接方式出口或再出口、出售或转售、装运或再装运、或转移任何项目或技术数据，或在美国政府或其任意组织诉讼期间直接或间接出售产品或将产品提供给任何人和地区，这需要出口许可证或其他政府部门的批准。

违反此条约将构成对本协议的实质性违背，卖方将即刻终止协议。

第三方软件。产品可能包含第三方软件的一个或多个项目。本协议的条款约束您对第三方软件的使用，除非包括单独的第三方软件许可证（这种情况下您对第三方软件的使用受单独的第三方许可证约束）。

开源软件。产品可能包含开源软件的一个或多个项目。开源软件是公共可用许可证涵盖的软件，仅受版权法约束，但此类许可证的完整条款和义务仅通过复制、使用和/或配送许可软件隶属于许可人，此类义务通常包括一个或多个属性义务、配送义务、公共版权义务以及知识产权负担。使用任意开源软件均受本协议的条款和条件以及每个开源软件包相应许可证的条款和条件的约束。如果该协议的条款和条件与开源软件许可证的条款和条件之间存在冲突，则以适用的开源软件许可证优先。开源软件随附的许可证副本（如果有）、以及副本的属性、声明和软件信息详情，均在本协议的电子副本中提供，可用于与产品相关的法律声明或自述文件。卖方需要复制创作者和所有者提供的软件许可证、确认书和版权声明，所有此类信息均以其原有的语言形式提供，不得修改或翻译。

根据特定开源软件的许可条款，可能不提供源代码。请参考并查看整个开源软件信息，以识别哪个开源软件包提供或具有可用的源代码。有关如何获得 Zebra 公开提供的与其分发的开源软件相关的源代码副本的说明，您可以通过书面形式提出申请，提供 Zebra 产品名称和版本以及开源软件细节，联系地址为：Zebra Technologies Corporation, Open Source Software Director, Legal Department, 3 Overlook Point, Lincolnshire, IL 60069 USA。



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
<http://www.zebra.com>

Zebra 和标志性的 Zebra 斑马头像是 ZIH 公司在全球许多司法管辖区内注册的商标。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

© 2017 Symbol Technologies LLC (Zebra Technologies Corporation 子公司)。

